

Inventário Chedoke de atividades do braço e da mão

Versão brasileira do *Chedoke Arm and Hand Activity Inventory* – CAHAI

Guia de aplicação

LICENÇA CAHAI

IMPORTANTE - POR FAVOR, LEIA: Esta licença é um acordo legal entre você e Susan Barreca para usar o *Chedoke Braço e Mão Atividade Inventory* ("CAHAI").
USANDO O CAHAI, COMPROMETA-SE A CUMPRIR OS TERMOS DO PRESENTE ACORDO. SE VOCÊ NÃO CONCORDA, NÃO USE O CAHAI.

TERMOS DE USO

1. DIREITOS CONCEDIDOS POR ESTA LICENÇA

Se cumprir todos os termos e condições deste acordo, a Sra Barreca lhe concede uma licença livre de *royalties* para usar o CAHAI para clínica, acadêmica ou pesquisa.

2. COMERCIALIZAÇÃO PROIBIDA

Você não deve vender, conceder licenças ou distribuir cópias do CAHAI sem obter a permissão prévia por escrito da Sra Barreca.

3. ISENÇÃO DE GARANTIAS

Sra. BARRECA FORNECE O CAHAI "COMO ESTÁ" COM TODOS OS ERROS E SEM GARANTIA DE QUALQUER TIPO, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA DE COMERCIALIZAÇÃO DO CAHAI, PRECISOS OU ADEQUADO USO.

4. POSSÍVEIS RISCOS

VOCÊ ASSUME TOTAL RESPONSABILIDADE E RISCO PARA A SELEÇÃO, USO, QUALIDADE, DESEMPENHO E RESULTADOS COM CAHAI.

5. EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE

EM NENHUMA HIPÓTESE A Sra. BARRECA SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS E PREJUÍZOS DE QUALQUER NATUREZA, SEJAM DE QUALQUER FORMA E SEJA DECORRENTE DE OU EM CONEXÃO COM O CAHAI, SEU USO, OU AO DESEMPENHO OU DESTA LICENÇA.

Ao aceitar estes termos e condições, você indenizará Sra. Barreca POR QUALQUER AÇÃO RELACIONADA AO CAHAI MOVIDA POR TERCEIROS.

6. PROPRIEDADE

A Sra Barreca possui o título, direitos autorais e outros direitos de propriedade intelectual ligada ao CAHAI. Esta é uma licença que lhe é concedida; o CAHAI não é vendido para você.

7. TERMO E RETIRADA DA LICENÇA

Sua licença terá início na data a qual o CAHAI será entregue fisicamente ou eletronicamente. Este licença cessará imediatamente e sem aviso prévio, se você violar os termos e condições desta licença.

8. ACORDO COMPLETO

Você concorda que essa licença é o único acordo completo e exclusivo entre você e a Sra Barreca sobre a CAHAI. Ele substitui todos os acordos anteriores, quer escrita ou oral, e qualquer outra comunicação entre você e o CAHAI.

Instruções gerais para aplicação do CAHAI

O objetivo desta medição é **avaliar a habilidade funcional do braço e da mão de pessoas com hemiparesia na execução de tarefas** que foram identificadas como importantes para indivíduos que sofreram Acidente Vascular Encefálico (AVE). NÃO é projetada para medir a habilidade do paciente para executar a tarefa usando somente sua mão parética, mas sim para encorajar a função bilateral.

Explique a seus pacientes que algumas tarefas são difíceis e que eles não devem ficar decepcionados se forem incapazes de completar todas elas. Encoraje a fazer o seu melhor, usando AMBOS os braços e mãos. *O paciente deve tentar realizar cada tarefa por duas vezes.*

Ao executar cada tarefa, sempre leve em consideração a segurança, especialmente para o membro superior no Estágio I *(segundo o Teste de Chedoke McMaster Stroke Assessment - CMSA).

Posição padrão inicial

Postura: sentado em cadeira sem braços ou em cadeira de rodas com os apoios para os braços removidos.
Distância da mesa: o cotovelo do paciente ao nível da borda da mesa.
Altura da mesa: ao nível da última costela do paciente.
Mãos: apoiadas sobre a mesa.

Variações da posição padrão inicial serão indicadas no alto de cada página ou onde a tarefa é descrita.

* nota do tradutor

Para assegurar o entendimento pelo paciente:

Todo esforço deve ser feito para se assegurar de que o paciente entendeu a tarefa.

- Cada tarefa deve ser demonstrada uma vez, ou duas, se necessário.
- O paciente pode ser instruído duas vezes a usar ambas as mãos.
- O paciente pode ser lembrado duas vezes para não apoiar o cotovelo na mesa.

Pontuação

Pontue o desempenho do membro superior afetado usando a escala de atividade de 7 pontos (Fig. 1.0). Observe o desempenho do membro superior afetado e:

- 1) Use a Tabela de componentes da tarefa para determinar qual parte da tarefa foi realizada pelo membro afetado (p. ex.: a mão parética abriu a tampa ou estabilizou o pote).
- 2) Identifique os componentes específicos de manipulação e estabilização realizados pelo membro afetado.
- 3) Use a Tabela de Atividade de 7 pontos para determinar a pontuação.

Se diferentes desempenhos são observados, pontue com o menor valor. Anote que parte da tarefa foi executada com membro afetado para que o re-teste tenha consistência.

Figura 1.0

TAREFA 1 : ABRIR POTE DE CAFÉ

Se a mão parética esta segurando o pote	Se a mão parética esta segurando a tampa
Componentes de mobilidade do braço e manipulação da mão - Alcança e pega o pote - Eleva o pote da mesa. Componentes de estabilização - Mantém a preensão no pote	2) Identifique os componentes que foram concluídos. Componentes de estabilização - Mantém a preensão sobre a tampa enquanto ela é removida. - Mantém o pote fora da mesa.

1) Use a Tabela de componentes da tarefa para determinar o papel do membro superior parético.

3) Use a escala de atividades de 7 pontos para determinar a pontuação.

INVENTÁRIO CHEDOKÉ DE ATIVIDADES DO BRAÇO E DA MÃO

ABRIR UM POTE DE CAFÉ SOLÚVEL

Instruções: {Abra o pote usando as duas mãos."
Posicionamento: posição padrão inicial com o pote colocado a uma distância equivalente ao comprimento do braço estendido.
Inaceitável: colocar o pote entre os joelhos para estabilizá-lo.
Exigência: usar as duas mãos.

Por favor, pontue a tarefa acima levando em conta os seguintes critérios:

7. INDEPENDÊNCIA COMPLETA: capaz de levantar o pote da mesa e usar a outra mão para abrir o pote, sem apoiar os braços na mesa.
6. INDEPENDÊNCIA MODIFICADA: requer uso de material ou dispositivo auxiliar (p. ex., material antiderrapante) OU requer mais tempo do que o razoável OU existem preocupações com a segurança.
5. SUPERVISÃO: requer supervisão (p. ex., uma pessoa ao lado, encorajamento ou orientação) sem contato físico.
4. ASSISTÊNCIA MINIMA: o membro superior parético requer leve toque para **manipular** ou **estabilizar** durante a tarefa. O membro superior parético* executa 75% ou mais do esforço necessário para concluir a tarefa.
3. ASSISTÊNCIA MODERADA: o membro superior parético **manipula e estabiliza parcialmente durante a tarefa**. Requer assistência (p. ex., técnica de colocar "mão sobre mão" OU usar a mesa ou o corpo como apoio). O membro superior parético executa entre 50-74% do esforço necessário para concluir a tarefa.
2. ASSISTÊNCIA MAXIMA: o membro superior parético **estabiliza** durante a tarefa. Requer assistência (p. ex., técnica de colocar "mão sobre mão"). O membro superior parético executa entre 25-49% do esforço necessário para concluir a tarefa.
1. ASSISTÊNCIA TOTAL: o membro superior parético executa menos que 25% de esforço para concluir a tarefa solicitada.

INVENTÁRIO CHEDOKE DE ATIVIDADE DE BRAÇO E MÃO

O Inventário Chedoke de atividade de braço e mão foi desenhado para complementar a avaliação de AVE do Chedoke-McMaster. A metodologia de pontuação é semelhante à usada na Medida de Independência Funcional (MIF).

PONTUE CADA ITEM NOS QUADROS RESPECTIVOS E SOME OS PONTOS NO FIM DA COLUNA.

Descrição dos níveis funcionais e sua respectiva pontuação

7 INDEPENDÊNCIA COMPLETA – Todas as tarefas são desempenhadas em segurança, sem modificação, sem dispositivos auxiliares ou ajuda e dentro de um tempo razoável.

6 INDEPENDÊNCIA MODIFICADA – A atividade requer qualquer um ou mais de um destes fatores: material auxiliar, mais tempo que o razoável, ou preocupação com a segurança (risco).

5 SUPERVISÃO – O paciente* requer uma supervisão (apenas alguém ao lado, incentivo ou sugestão), sem necessidade de contato físico. Precisa de alguém para instalar os itens necessários ou colocar as órteses.

4 ASSISTÊNCIA MÍNIMA – O contato físico com o paciente requer não mais que um toque e realiza 75% ou mais do esforço solicitado.

3 ASSISTÊNCIA MODERADA – O membro superior parético* é usado para manipular e estabilizar durante a tarefa. O paciente necessita de mais ajuda que o simples toque.

2 ASSISTÊNCIA MÁXIMA – O membro superior parético é usado para estabilizar durante a tarefa. O paciente faz menos que 50% do esforço solicitado, mas realiza no mínimo 25%.

1 ASSISTÊNCIA TOTAL – O paciente executa menos de 25% do esforço solicitado.

Pontuação 6 - se um tempo mais do que o razoável é necessário (p. ex.: mais que 3 vezes além do tempo normal).

Pontuação 6 - se material auxiliar é usado (p. ex.: material engrossador, alças, material antiderrapante, órtese dinâmica, talas).

Pontuação 6 - se há preocupações com a segurança na execução de tarefas com membro superior (p. ex.: impulsividade, falta de equilíbrio, pobre controle motor).

Pontuação 5 - se é preciso instrução durante toda a segunda tentativa de realização da tarefa.

Pontuação 4 - se o paciente toca a mesa, mesmo que seja levemente.

Pontuação 3 - se o paciente usa continuamente a mesa como apoio.

Pontuação 1 - se o paciente usa somente um braço/mão.

Pontuação 1 - se 2 pessoas são necessárias para ajudá-lo a concluir a tarefa.

Pontuação 1 - se você considerar que não é seguro a tentativa da tarefa.

Tempo da aplicação (aproximadamente 30 minutos)

Questões: contatar Stella Maris Michaelsen - michaelsenstella@hotmail.com

Daniele Peres – dannyperes@hotmail.com

*Nota do Tradutor: Na versão original está descrito como CLIENTE, porém optou-se por utilizar PACIENTE ou MEMBRO SUPERIOR PARÉTICO, facilitando a compreensão e reforçando que a avaliação é feita de acordo com o desempenho do membro.

Material necessário:**CAHAI 7 (itens 1-7) requer todos os itens da lista A (abaixo)**

- Mesa com altura ajustável
- Cadeira ou cadeira de rodas sem apoio de braços
- Folha de EVA tamanho 10X5
- Pote de vidro com 200 gr de café solúvel
- Telefone de teclas
- Régua de 30 cm
- Folha de papel (21x28cm)
- Lápis
- Jarra de plástico 2,3 L com tampa
- Copo de plástico rígido 250 ml
- Pano (preferencialmente fralda de pano)
- Bacia (24,5 cm de diâmetro, altura 8 cm)
- Veste-poncho de tecido com 5 botões (um lado de fechar masculino e outro feminino)
- Toalha de banho (65x100cm)

CAHAI 8 (itens 1-8) requer todos os itens da lista A + lista B (abaixo)

- Creme dental 75 ml (tubo com tampa de rosca, com 50% ou mais do conteúdo)
- Escova de dente

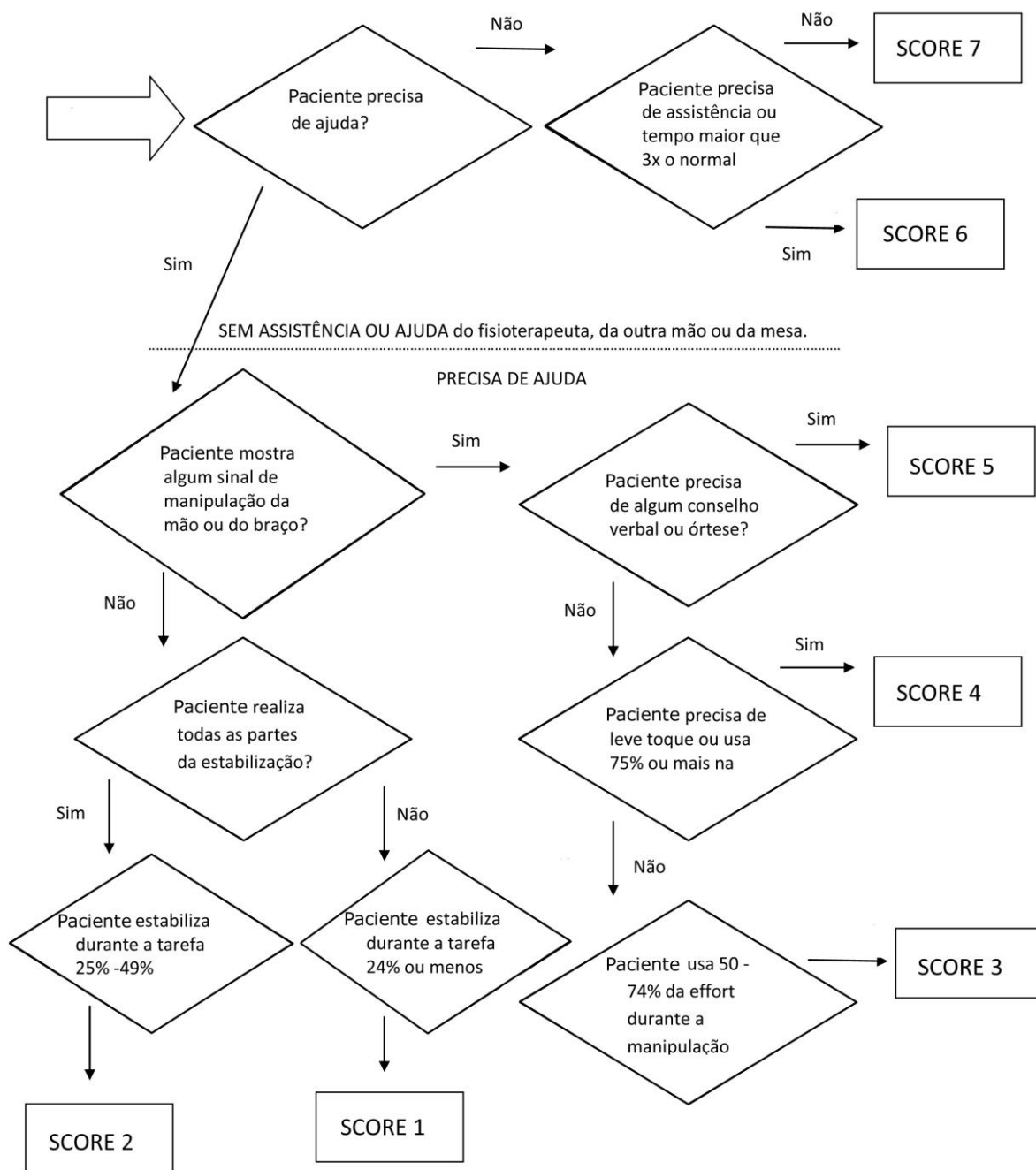
CAHAI 9 (itens 1-9) requer todos os itens das listas A e B + lista C (abaixo)

- Prato de jantar (de resina ou plástico duro, com 25 cm de diâmetro)
- Massa de modelar de resistência média
- Faca e garfo
- Material engrossador, do comprimento do utensílio

CAHAI 13 (itens 1-13) requer todos os itens das listas A, B e C + lista D (abaixo).

- Veste-poncho de tecido com zíper de 67 cm
 - Óculos de grau
 - Lenço masculino
 - Caixa de plástico de 38 L (50x37x27cm)
 - Escada de quatro degraus padrão com corrimão
 - Sacola de plástico resistente para 2 kg
-

Fluxograma para aplicação do Inventário de Atividades de mão e braço de Chedoke (CAHAI)



INVENTÁRIO CHEDOKE DE ATIVIDADES DO BRAÇO E DA MÃO

ABRIR UM POTE DE CAFÉ SOLÚVEL

Instruções:	“Abra o pote usando as duas mãos.”
Posicionamento:	posição padrão inicial com o pote colocado a uma distância equivalente ao comprimento do braço estendido.
Inaceitável:	colocar o pote entre os joelhos para estabilizá-lo.
Exigência:	usar as duas mãos.

Por favor, pontue a tarefa acima levando em conta os seguintes critérios:

7. INDEPENDÊNCIA COMPLETA: capaz de levantar o pote da mesa e usar a outra mão para abrir o pote, sem apoiar os braços na mesa.
6. INDEPENDÊNCIA MODIFICADA: requer uso de material ou dispositivo auxiliar (p. ex., material antiderrapante) OU requer mais tempo do que o razoável OU existem preocupações com a segurança.
5. SUPERVISÃO: requer supervisão (p. ex., uma pessoa ao lado, encorajamento ou orientação) sem contato físico.
4. ASSISTÊNCIA MÍNIMA: o membro superior parético requer leve toque para **manipular** ou **estabilizar** durante a tarefa. O membro superior parético* executa 75% ou mais do esforço necessário para concluir a tarefa.
3. ASSISTÊNCIA MODERADA: o membro superior parético **manipula e estabiliza parcialmente durante a tarefa**. Requer assistência (p. ex., técnica de colocar “mão sobre mão” OU usar a mesa ou o corpo como apoio). O membro superior parético executa entre 50-74% do esforço necessário para concluir a tarefa.
2. ASSISTÊNCIA MÁXIMA: o membro superior parético **estabiliza** durante a tarefa. Requer assistência (p. ex., técnica de colocar “mão sobre mão”). O membro superior parético executa entre 25-49% do esforço necessário para concluir a tarefa.
1. ASSISTÊNCIA TOTAL: o membro superior parético executa menos que 25% de esforço para concluir a tarefa solicitada.

QUADRO DE COMPONENTES DA TAREFA

TAREFA 1: ABRIR POTE DE CAFÉ

Se a mão parética está segurando o pote	Se a mão parética está segurando a tampa
Componentes de mobilidade do braço e manipulação da mão • Alcança e pega o pote. • Eleva o pote da mesa. Componentes de estabilização • Mantém a preensão no pote. • Mantém o pote fora da mesa.	Componentes de mobilidade do braço e manipulação da mão • Gira e remove a tampa. Componentes de estabilização • Mantém a preensão sobre a tampa enquanto ela é removida.



INVENTÁRIO CHEDOKE DE ATIVIDADES DO BRAÇO E DA MÃO

DISCAR 192

Instruções: “Ligue para 192 usando ambas as mãos.”
Posicionamento: posição padrão inicial, telefone colocado em frente ao paciente, a distância de braço estendido.

Por favor, pontue a tarefa acima levando em conta os seguintes critérios:

- 7 INDEPENDÊNCIA COMPLETA: capaz de levantar o fone levando ao ouvido com uma mão enquanto usa a outra para discar o número acima, sem apoiar os braços na mesa.
- 6 INDEPENDÊNCIA MODIFICADA: requer o uso de material ou dispositivo auxiliar (p. ex., tala) OU requer mais tempo do que o razoável para completar a tarefa ou há preocupações com segurança.
- 5 SUPERVISÃO: requer supervisão (p. ex., uma pessoa ao lado, orientação ou encorajamento) sem contato físico.
- 4 ASSISTÊNCIA MÍNIMA: o membro superior parético requer leve toque (p. ex., para manter o fone ao ouvido OU colocar o fone na mão OU orientar/guiar o dedo na direção das teclas). O membro superior parético executa 75% ou mais do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 3 ASSISTÊNCIA MODERADA: o membro superior parético **manipula** ou **estabiliza parcialmente durante a tarefa**. Requer assistência (p. ex., para trazer o fone ao ouvido ou usa a mesa como apoio). O membro superior parético executa entre 50-74% do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 2 ASSISTÊNCIA MÁXIMA: o membro superior parético **estabiliza** durante a tarefa. Requer assistência (p. ex., para pegar o fone, manter próximo ao ouvido e discar). O membro superior parético executa entre 25-49% do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 1 ASSISTÊNCIA TOTAL: o membro superior parético executa menos que 25% do esforço necessário para concluir a tarefa.

QUADRO DE COMPONENTES DA TAREFA

TAREFA 2: DISCAR 192

Se a mão parética está segurando o fone	Se a mão parética está discando 192
Componentes de mobilidade do braço e manipulação da mão • Alcança e pega o fone. • Leva-o ao ouvido. Componentes de estabilização • Segura o fone e o mantém ao ouvido.	Componentes de mobilidade do braço e manipulação da mão • Alcança os botões. • Aperta cada botão precisamente.



INVENTÁRIO CHEDOKE DE ATIVIDADES DO BRAÇO E DA MÃO

TRAÇAR UMA LINHA COM A RÉGUA

Instruções:	“Trace uma linha reta na extensão da régua usando ambas as mãos.”
Exigência:	não apoiar os antebraços na mesa.
Posicionamento:	posição padrão inicial, lápis e régua na borda superior do papel colocados horizontalmente na borda da mesa.

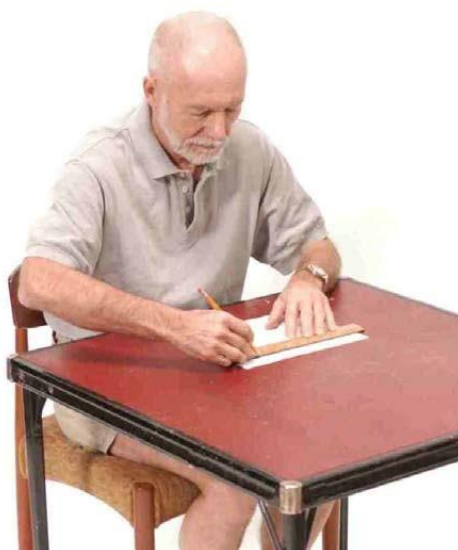
Por favor, pontue a tarefa acima levando em conta os seguintes critérios:

- 7 INDEPENDÊNCIA COMPLETA: capaz de pegar o lápis e a régua, posicionar corretamente a régua sobre o papel, segurar a régua no lugar, e traçar uma linha reta em sua extensão, sem apoiar os braços na mesa.
- 6 INDEPENDÊNCIA MODIFICADA: requer o uso de dispositivo auxiliar (p. ex., tala ou “material engrossador”) ou requer mais tempo do que o razoável.
- 5 SUPERVISÃO: requer supervisão (p. ex., uma pessoa ao lado, pista verbal, orientação ou encorajamento) sem contato físico.
- 4 ASSISTÊNCIA MÍNIMA: o membro superior parético requer leve toque (p. ex., para estabilizar o membro superior) OU usar a mão mais forte para levar o lápis e a régua para a mão parética OU capaz de realizar a tarefa, mas produzindo uma linha irregular. O membro superior parético executa 75% ou mais do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 3 ASSISTÊNCIA MODERADA: o membro superior parético **manipula** ou **estabiliza durante a tarefa**. Requer assistência (p. ex., colocar o lápis de forma adequada na mão do paciente, que completa a tarefa com dificuldade OU usa a mesa como suporte). O membro superior parético executa entre 50-74% do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 2 ASSISTÊNCIA MÁXIMA: o membro superior parético **estabiliza** durante a tarefa. Requer assistência (p. ex. “mão sobre mão” para segurar o lápis e completar a tarefa ou usa a mão fraca para estabilizar a régua, mas não o suficiente para traçar mais que a metade da linha). O membro superior parético executa entre 25-49% do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 1 ASSISTÊNCIA TOTAL: O membro superior parético executa menos que 25% do esforço necessário para concluir a tarefa.

QUADRO DE COMPONENTES DA TAREFA

TAREFA 3: TRAÇAR UMA LINHA COM A RÉGUA

Se a mão parética está segurando a régua	Se a mão parética está segurando o lápis
Componentes de mobilidade de braço e manipulação da mão • Alcança e pega a régua. • Posiciona a régua horizontalmente sobre o papel. Componentes de estabilização • Coloca os dedos na régua. • Aplica força suficiente para manter a régua no lugar.	Componentes de mobilidade de braço e manipulação da mão • Alcança e pega o lápis. • Manipula o lápis para posicioná-lo para escrever. • Faz o traço ao longo da régua. Componentes de estabilização • Segura e mantém o lápis.



INVENTÁRIO CHEDOKE DE ATIVIDADES DO BRAÇO E DA MÃO

ENCHER UM COPO DE ÁGUA

Instruções: “Encha completamente um copo de água usando ambas as mãos.”
Posicionamento: posição padrão inicial, um copo de água de 250 ml e uma jarra de água de 2,3 L na distância do braço estendido.

Por favor, pontue a tarefa acima levando em conta os seguintes critérios:

- 7 INDEPENDÊNCIA COMPLETA: capaz de levantar o copo e a jarra, enchê-lo com água até 2 cm da borda sem apoiar o copo, a jarra ou os braços na mesa.
- 6 INDEPENDÊNCIA MODIFICADA: requer dispositivo auxiliar (p. ex., tala) OU o paciente apoia só os cotovelos na mesa OU requer mais tempo do que o razoável OU existem preocupações com a segurança.
- 5 SUPERVISÃO: requer supervisão (p. ex., uma pessoa ao lado, orientação ou encorajamento) sem contato físico. Qualquer derramamento de água pontua-se com 5.
- 4 ASSISTÊNCIA MÍNIMA: o membro superior parético requer leve toque (p. ex., ou com a jarra ou com o copo para enchê-lo). O membro superior parético executa 75% ou mais do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 3 ASSISTÊNCIA MODERADA: o membro superior parético **manipula e estabiliza parcialmente durante a tarefa**. Requer auxílio ou o paciente segura o copo sobre a mesa enquanto o enche de água. O membro superior parético realiza entre 50-74% do esforço solicitado para cumprir a tarefa.
- 2 ASSISTÊNCIA MÁXIMA: o membro superior parético **estabiliza** durante a tarefa. Requer assistência (p. ex., uso da técnica “mão sobre mão” em todas as etapas da tarefa). O membro superior parético executa entre 25-49% do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 1 ASSISTÊNCIA TOTAL: o membro superior parético consegue segurar o copo ou a jarra, mas não consegue realizar a tarefa mesmo com a ajuda da técnica “mão sobre mão”. O membro superior parético executa menos que 25% do esforço necessário para concluir a tarefa.

QUADRO DE COMPONENTES DA TAREFA

TAREFA 4: ENCHER UM COPO DE ÁGUA

Se a mão parética está segurando o copo	Se a mão parética está segurando a jarra
Componentes de mobilidade do braço e de manipulação da mão • Alcança e pega o copo. • Levanta o copo da mesa. Componentes de estabilização • Mantém a pega suficiente para segurar o copo acima da mesa. • Mantém o copo estável ao enchê-lo.	Componentes de mobilidade do braço e de manipulação da mão. • Alcança e pega a jarra. • Ergue a jarra. • Enche o copo. Componentes de estabilização. • Mantém a preensão suficiente para segurar a jarra acima da mesa. • Mantém a jarra estável ao encher o copo.



INVENTÁRIO CHEDOKE DE ATIVIDADES DO BRAÇO E DA MÃO

TORCER UM PANO

Instruções:	“Torça um pano usando ambas as mãos.”
Posicionamento:	posição padrão inicial, pano na bacia com água até a metade, colocada na borda da mesa.
Inaceitável:	apertar o pano (o mesmo deve ser torcido).

Por favor, pontue a tarefa acima levando em conta os seguintes critérios:

- 7 INDEPENDÊNCIA COMPLETA: capaz de retirar o pano da bacia e torcê-lo completamente, sem apoiar os braços na mesa. O terapeuta deve examinar o pano para assegurar-se de que a tarefa foi concluída.
- 6 INDEPENDÊNCIA MODIFICADA: requer mais tempo do que o razoável.
- 5 SUPERVISÃO: requer supervisão (p. ex., uma pessoa ao lado, orientação ou encorajamento) sem contato físico. Qualquer derramamento é pontuado com 5.
- 4 ASSISTÊNCIA MÍNIMA: o membro superior parético requer leve auxílio ou o paciente é capaz de torcer e retirar 75% da água do pano. O membro superior parético executa 75% ou mais do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 3 ASSISTÊNCIA MODERADA: o membro superior parético **manipula e estabiliza parcialmente durante a tarefa**. Requer assistência (p. ex., técnica de “mão sobre mão” para completar a tarefa, mas, mesmo assim, o paciente retira ao menos 50% da água, ou usa a mesa como apoio). O membro superior parético executa entre 50-74% do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 2 ASSISTÊNCIA MÁXIMA: o membro superior parético **estabiliza** durante a tarefa. Requer assistência (p. ex., técnica da “mão sobre mão”) OU o paciente segura e torce com a outra mão, não realizando assim a ação desejada. Membro superior parético realiza entre 25-49% do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 1 ASSISTÊNCIA TOTAL: o membro superior parético executa menos que 25% para concluir a tarefa solicitada.

QUADRO DE COMPONENTES DA TAREFA

TAREFA 5: TORCER UM PANO

Pontuação da habilidade da mão parética para:

Componentes de mobilidade de braço e manipulação da mão

- Alcança e pega o pano.
- Executa a torção do pano.

Componentes de estabilização

- Segura e mantém o pano acima da bacia.
- Executa a torção do pano.



INVENTÁRIO CHEDOKE DE ATIVIDADES DO BRAÇO E DA MÃO

ABOTOAR 5 BOTÕES

Instruções: “Abotoe cinco botões usando ambas as mãos, começando por cima.”
Posicionamento: sentado longe da mesa, com o paciente usando o poncho.

Por favor, pontue a tarefa acima levando em conta os seguintes critérios:

- 7 INDEPENDÊNCIA COMPLETA: capaz de abotoar os 5 botões.
- 6 INDEPENDÊNCIA MODIFICADA: requer o uso de dispositivo auxiliar OU necessita de mais tempo do que o razoável OU há preocupações com segurança.
- 5 SUPERVISÃO: requer supervisão (p. ex., uma pessoa ao lado, orientação ou encorajamento) sem contato físico.
- 4 ASSISTÊNCIA MÍNIMA: o membro superior parético requer leve toque para manipular OU estabilizar durante a tarefa OU o paciente é capaz de abotoar 4 botões. O membro superior parético executa 75% ou mais do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 3 ASSISTÊNCIA MODERADA: o membro superior parético **manipula e estabiliza parcialmente durante a tarefa**. Requer assistência OU o membro superior parético é capaz de abotoar somente 3 botões. O membro superior parético executa entre 50-74% do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 2 ASSISTÊNCIA MÁXIMA: o membro superior parético **estabiliza** durante a tarefa. Requer assistência OU é capaz de abotoar somente 2 botões. O membro superior parético realiza entre 25-49% do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 1 ASSISTÊNCIA TOTAL: o paciente só consegue abotoar um botão. O membro superior parético executa menos que 25% para concluir a tarefa solicitada.

QUADRO DE COMPONENTES DA TAREFA

TAREFA 6: ABOTOAR 5 BOTÕES

Se a mão parética segura a roupa	Se a mão parética segura o botão
Componentes de mobilidade do braço e manipulação da mão • Alcança e segura a roupa. • Aproxima os lados da roupa. • Ajuda na abotoação. • Solta a roupa. Componentes de estabilização • Segura e mantém a preensão na roupa.	Componentes de mobilidade do braço e manipulação da mão • Alcança e segura o botão. • Aproxima os lados da roupa. • Ajuda na abotoação. • Solta o botão. Componentes de estabilização • Segura e mantém a preensão no botão.



INVENTÁRIO CHEDOKE DE ATIVIDADES DO BRAÇO E DA MÃO

ENXUGAR AS COSTAS COM TOALHA

Instruções:	“Seque suas costas completamente com a toalha, usando ambas as mãos.”
Posicionamento:	sentar longe da mesa. A toalha é colocada sobre a mesa a uma distância de um braço estendido.

Por favor, pontue a tarefa acima levando em conta os seguintes critérios:

- 7 INDEPENDÊNCIA COMPLETA: capaz de pegar a toalha, colocá-la nas costas e usar as duas mãos para secar completamente as costas.
- 6 INDEPENDÊNCIA MODIFICADA: requer mais tempo que o razoável OU há preocupações com segurança (p. ex., desequilíbrio).
- 5 SUPERVISÃO: requer supervisão (p. ex., uma pessoa ao lado, orientação ou encorajamento) sem contato físico.
- 4 ASSISTÊNCIA MÍNIMA: o membro superior parético requer leve toque para manipular OU estabilizar durante a tarefa OU apenas seca metade de suas costas. O membro superior parético executa 75% ou mais do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 3 ASSISTÊNCIA MODERADA: o membro superior parético **manipula e estabiliza parcialmente durante a tarefa**. Requer assistência. O paciente executa entre 50-74% do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 2 ASSISTÊNCIA MÁXIMA: o membro superior parético **estabiliza** durante a tarefa. Requer assistência. Membro superior parético realiza entre 25-49% do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 1 ASSISTÊNCIA TOTAL: o membro superior parético executa menos que 25% para concluir a tarefa solicitada.

QUADRO DE COMPONENTES DA TAREFA

TAREFA 7: ENXUGAR AS COSTAS COM TOALHA

Se a mão parética alcança e pega a toalha	Se a mão parética pega a ponta da toalha
Componentes de mobilidade do braço e manipulação da mão • Alcança e pega a toalha. • Manipula a toalha na mão para colocar nas costas. • Esfrega parte superior e inferior das costas. Componentes de estabilização Mantém a preensão suficientemente forte na toalha para completar a tarefa.	Componentes de mobilidade do braço e manipulação da mão • Pega a ponta da toalha. • Manipula a toalha na mão para colocar nas costas. • Esfrega parte superior e inferior das costas. Componentes de estabilização Mantém a preensão suficientemente forte na toalha para completar a tarefa.



INVENTÁRIO CHEDOKE DE ATIVIDADES DO BRAÇO E DA MÃO

COLOCAR CREME DENTAL NA ESCOVA

Instruções: “Coloque o creme dental na escova, usando ambas as mãos.”

Posicionamento: posição padrão inicial, escova e creme dental colocados horizontalmente sobre a mesa a uma distância do braço estendido.

Nota: o novo tubo de creme dental deve ser marcado na metade do seu comprimento e deve ser enrolado à medida que for usado. O tubo deverá ser substituído por um novo depois de ser usado mais do que a metade.

Por favor, pontue a tarefa acima levando em conta os seguintes critérios:

- 7 INDEPENDÊNCIA COMPLETA: capaz de pegar o creme dental, desenroscar a tampa, pegar a escova de dente com a outra mão e aplicar a pasta na escova, sem apoiar os braços sobre mesa.
- 6 INDEPENDÊNCIA MODIFICADA: requer o uso de dispositivo auxiliar (p. ex., tala ou material engrossador) OU exige mais tempo do que o razoável para executar a tarefa.
- 5 SUPERVISÃO: requer supervisão (p. ex., uma pessoa ao lado, orientação ou encorajamento) sem contato físico.
- 4 ASSISTÊNCIA MÍNIMA: requer leve toque (p. ex., remover a tampa do creme dental OU estabilizar durante a aplicação do creme dental sobre a escova). O membro superior parético executa 75% ou mais do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 3 ASSISTÊNCIA MODERADA: o membro superior parético **manipula** ou **estabiliza parcialmente durante a tarefa**. Requer assistência (p. ex., para colocar escova e/ou o creme dental na mão OU abrir a tampa e apertar o creme dental OU usa a mesa como apoio). O membro superior parético executa entre 50-74% do esforço para concluir a tarefa.
- 2 ASSISTÊNCIA MÁXIMA: o membro superior parético **estabiliza** durante a tarefa. Requer assistência (p. ex., técnica da “mão sobre mão”). O membro superior parético executa entre 25-49% do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 1 ASSISTÊNCIA TOTAL: o membro superior parético executa menos que 25% do esforço necessário para concluir a tarefa.

QUADRO DE COMPONENTES DA TAREFA

TAREFA 8: COLOCAR CREME DENTAL NA ESCOVA

Se a mão parética segura o creme dental	Se a mão parética segura a escova de dente
Componentes de mobilidade de braço e manipulação da mão • Alcança e pega o creme dental. • Aperta o creme dental com força suficiente para colocá-lo na escova. Componentes de estabilização • Aplica força suficiente para segurar o creme dental enquanto gira a tampa.	Componentes de mobilidade de braço e manipulação da mão • Gira a tampa. • Alcança e pega a escova de dente. Componentes de estabilização • Aplica força suficiente para segurar a escova de dente.



INVENTÁRIO CHEDOKE DE ATIVIDADES DO BRAÇO E DA MÃO

CORTAR MASSA DE MODELAR	
Instruções:	“Corte 5 pedaços pequenos separados, usando ambas as mãos.”
Posicionamento:	posição padrão inicial, a massa (tamanho da palma da mão do examinador) colocada na borda da mesa. Garfo e faca, um de cada lado do prato.
Inaceitável:	cortar pedaços aproximadamente maiores que 2,5 cm.

Por favor, pontue a tarefa acima levando em conta os seguintes critérios:

- 7 INDEPENDÊNCIA TOTAL: capaz de pegar o garfo e a faca de maneira correta e cortar a massa em 5 pedaços separados (2,5 cm) sem apoiar os braços na mesa.
- 6 INDEPENDÊNCIA MODIFICADA: requer o uso de material ou dispositivo auxiliar (p. ex., material engrossador, material antiderrapante) OU requer mais tempo do que o razoável para cortar os 5 pedaços OU há preocupações com a segurança.
- 5 SUPERVISÃO: requer supervisão (p. ex., uma pessoa ao lado, orientação ou encorajamento) OU requer ajuda para colocar a órtese para cortar os 5 pedaços da massa de modelar.
- 4 ASSISTÊNCIA MÍNIMA: o membro superior parético requer leve toque (p. ex., colocar os utensílios nas mãos) para ser capaz de cortar ao menos 5 pedaços separados. O membro superior parético executa 75% ou mais do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 3 ASSISTÊNCIA MODERADA: o membro superior parético **manipula e estabiliza parcialmente durante a tarefa**. Requer assistência (p. ex., colocar os utensílios nas mãos OU usar a técnica de “mão sobre mão” OU apoiar antebraço na mesa) para conseguir cortar 4 pedaços separados. O membro superior parético executa entre 50-74% do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 2 ASSISTÊNCIA MÁXIMA: o membro superior parético **estabiliza** durante a tarefa. Requer assistência (p. ex., colocar os utensílios nas mãos OU usar a técnica de “mão sobre mão”) para conseguir cortar 3 pedaços separados. O membro superior parético executa entre 25-49% do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 1 ASSISTÊNCIA TOTAL: o membro superior parético executa menos que 25% do esforço necessário para concluir a tarefa.

QUADRO DE COMPONENTES DA TAREFA

TAREFA 9: CORTAR MASSA DE MODELAR

Se a mão parética segura a faca	Se a mão parética segura o garfo
Componentes de mobilidade do braço e manipulação da mão • Alcança, pega e manipula a faca, preparando-se para realizar a tarefa. • Coloca a faca na massa de modelar. • Executa movimento de corte com a faca (não puxando). Componentes de estabilização • Preensão suficiente para segurar a faca em toda a tarefa.	Componentes de mobilidade do braço e manipulação da mão • Alcança, pega e manipula o garfo, preparando-se para realizar a tarefa. • Coloca o garfo na massa de modelar. • Separa os pedaços cortados. Componentes de estabilização • Preensão suficiente para segurar o garfo em toda a tarefa. • Mantém a posição da massa enquanto a faca corta.



INVENTÁRIO CHEDOKE DE ATIVIDADES DO BRAÇO E DA MÃO

FECHAR O ZÍPER

Instruções: “Feche o zíper, usando ambas as mãos.”

Posicionamento: sentar-se afastado da mesa, terapeuta veste o poncho no paciente.

Por favor, pontue a tarefa acima levando em conta os seguintes critérios:

- 7 INDEPENDÊNCIA TOTAL: capaz de pegar os extremos do zíper e juntá-los, usando uma mão para estabilizar o zíper e a outra mão para segurar o puxador e fechar o zíper.
- 6 INDEPENDÊNCIA MODIFICADA: requer o uso de dispositivo auxiliar (p. ex., tala) OU necessita de mais tempo do que o razoável OU há preocupação com segurança.
- 5 SUPERVISÃO: requer supervisão (p. ex., uma pessoa ao lado, orientação ou encorajamento) sem contato físico.
- 4 ASSISTÊNCIA MÍNIMA: o membro superior parético requer leve toque (p. ex., para estabilizar o braço ou antebraço). O membro superior parético executa 75% ou mais do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 3 ASSISTÊNCIA MODERADA: o membro superior parético **manipula e estabiliza parcialmente durante a tarefa**. Requer assistência (p. ex., para colocar a mão parética no fim do zíper OU para iniciar o fechamento do mesmo) para estabilizar. O membro superior parético executa entre 50-74% do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 2 ASSISTÊNCIA MÁXIMA: o membro superior parético **estabiliza** durante a tarefa. Requer assistência (p. ex., para juntar as extremidades do zíper, sendo capaz de fechá-lo OU é capaz de juntar as extremidades, precisando de assistência para fechá-lo). O membro superior parético executa entre 25-49% do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 1 ASSISTÊNCIA TOTAL: O membro superior parético executa menos que 25% do esforço necessário para concluir a tarefa.

QUADRO DE COMPONENTES DA TAREFA

TAREFA 10: FECHAR O ZÍPER

Se a mão parética segura o zíper	Se a mão parética segura o puxador
Componentes de mobilidade do braço e manipulação da mão • Alcança e pega uma extremidade do zíper. • Junta as extremidades do zíper. Componentes de estabilização • Estabiliza a extremidade inferior do poncho enquanto puxa o zíper para cima.	Componentes de mobilidade do braço e manipulação da mão • Alcança e pega a outra uma extremidade do zíper. • Junta as extremidades do zíper. • Segura o puxador do zíper. • Puxa o zíper para cima. Componentes de estabilização • Mantém preensão no zíper enquanto executa a tarefa.



INVENTÁRIO CHEDOKE DE ATIVIDADES DO BRAÇO E DA MÃO

LIMPAR OS ÓCULOS

Instruções:	“Limpe as lentes dos óculos com um lenço, usando ambas as mãos.”
Posicionamento:	posição padrão inicial. Molhe ambas as lentes e coloque os óculos abertos sobre a mesa à distância do braço estendido. O lenço é colocado ao lado dos óculos.

Por favor, pontue a tarefa acima levando em conta os seguintes critérios:

- 7 INDEPENDÊNCIA TOTAL: capaz de pegar os óculos com uma mão, o lenço com a outra e limpar ambas as lentes completamente, sem apoiar os braços sobre a mesa.
- 6 INDEPENDÊNCIA MODIFICADA: requer dispositivo auxiliar (p. ex., tala) OU requer mais tempo do que o razoável OU há preocupação com segurança.
- 5 SUPERVISÃO: requer supervisão (p. ex., uma pessoa ao lado, orientação ou encorajamento) sem contato físico.
- 4 ASSISTÊNCIA MÍNIMA: o membro superior parético requer leve toque para manipular ou estabilizar durante a tarefa. O membro superior parético executa 75% ou mais do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 3 ASSISTÊNCIA MODERADA: o membro inferior superior parético **manipula e estabiliza parcialmente durante a tarefa**. Requer assistência ou utiliza a mesa como apoio, em seguida é capaz de pegar os óculos ou o lenço com a mão parética. O membro superior parético executa entre 50-74% do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 2 ASSISTÊNCIA MÁXIMA: o membro superior parético **estabiliza** durante a tarefa. Requer assistência. O membro superior parético executa entre 25-49% do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 1 ASSISTÊNCIA TOTAL: O membro superior parético executa menos que 25% do esforço necessário para concluir a tarefa.

QUADRO DE COMPONENTES DA TAREFA

TAREFA 11: LIMPAR OS ÓCULOS.

Se a mão parética segura os óculos	Se a mão parética limpa as lentes
Componentes de mobilidade do braço e manipulação da mão • Alcança e pega os óculos. • Manipulação da mão ou dos óculos para ser capaz de limpar completamente a superfície das lentes. Componentes de estabilização • Mantém a preensão sobre os óculos durante toda a tarefa.	Componentes de mobilidade do braço e manipulação da mão • Alcança e pega o lenço. • Manipula o lenço com os dedos. • Realiza o movimento de esfregar, usando lenço. Componentes de estabilização • Mantém a preensão sobre o lenço durante toda a tarefa.



INVENTÁRIO CHEDOKE DE ATIVIDADES DO BRAÇO E DA MÃO

COLOCAR A CAIXA SOBRE A MESA

Instruções:	“Coloque a caixa sobre a mesa.”
Posicionamento:	o paciente em pé, com lado não-parético de lado para a mesa. A caixa cheia com 5 kg de peso (peso total = 8,6 kg) e colocada no chão, defronte ao paciente.
Inaceitável:	girar o tronco enquanto os pés permanecem fixos no chão, usar a extensão do tronco para levantar a caixa.

Por favor, pontue a tarefa acima levando em conta os seguintes critérios:

- 7 INDEPENDÊNCIA TOTAL: capaz de alcançar a caixa, levantá-la e colocá-la sobre a mesa.
- 6 INDEPENDÊNCIA MODIFICADA: requer o uso de dispositivo auxiliar (p. ex., tala) OU requer mais tempo do que o razoável OU há preocupações com a segurança.
- 5 SUPERVISÃO: requer supervisão (p. ex., uma pessoa ao lado, orientação ou encorajamento) sem contato físico.
- 4 ASSISTÊNCIA MÍNIMA: requer leve toque (p. ex., estabilizando enquanto levanta a caixa OU para manter o equilíbrio OU a caixa não foi levantada na altura suficiente para facilmente ser colocada sobre a mesa). O membro superior parético executa 75% ou mais do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 3 ASSISTÊNCIA MODERADA: o membro superior parético **manipula e estabiliza parcialmente durante a tarefa**. Requer assistência (p. ex., para concluir a tarefa em pé). O membro superior parético executa 50-74% do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 2 ASSISTÊNCIA MÁXIMA: o membro superior parético **estabiliza** durante a tarefa. Requer assistência durante a fase de elevação da caixa. O membro superior parético executa entre 25-49% do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 1 ASSISTÊNCIA TOTAL: O membro superior parético executa menos que 25% do esforço necessário para concluir a tarefa.

QUADRO DE COMPONENTES DA TAREFA

TAREFA 12: COLOCAR A CAIXA SOBRE A MESA.

Usando ambas as mãos

Componentes de mobilidade do braço e manipulação da mão

- Alcança e pega a caixa.
- Flexiona os cotovelos para levantar a caixa pouco acima da altura da mesa.
- Coloca a caixa sobre a mesa.

Componentes de estabilização

- Mantém preensão suficiente na caixa.
- Estabiliza a caixa durante o movimento sem usar o corpo como apoio.



INVENTÁRIO CHEDOKE DE ATIVIDADES DO BRAÇO E DA MÃO

SUBIR A ESCADA COM A SACOLA

Instruções:	“Suba os 4 degraus segurando a sacola com o braço mais fraco.”
Posicionamento:	o paciente em pé ou sentado de frente para a escada, a sacola contendo 2 kg de peso colocada no chão à frente do paciente.
Necessário:	usar o membro superior parético para carregar a sacola.

Por favor, pontue a tarefa acima levando em conta os seguintes critérios:

- 7 INDEPENDÊNCIA TOTAL: capaz de pegar a sacola com a mão parética enquanto sentado ou de pé, e subir os 4 degraus em segurança sem usar o corrimão.
- 6 INDEPENDÊNCIA MODIFICADA: requer o uso do corrimão ou bengala OU necessita de mais tempo do que o razoável OU há preocupações com a segurança.
- 5 SUPERVISÃO: requer supervisão (p. ex., uma pessoa ao lado, pista verbal, orientação ou encorajamento) sem contato físico.
- 4 ASSISTÊNCIA MÍNIMA: requer leve toque (p. ex., no equilíbrio OU para pegar a sacola). O membro superior parético executa mais que 75% do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 3 ASSISTÊNCIA MODERADA: o membro superior parético **manipula e estabiliza parcialmente durante a tarefa**. Requer assistência (p. ex., técnica de colocar a “mão sobre mão” é necessária para manter a preensão na sacola) OU só consegue subir 2 degraus. O membro superior parético executa entre 50-74% do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 2 ASSISTÊNCIA MÁXIMA: o membro superior parético **estabiliza** durante a tarefa. Requer assistência (p. ex., para colocar a sacola na mão do paciente OU necessidade do uso da técnica de “mão sobre mão” para manter a preensão na sacola). O membro superior parético executa entre 25-49% do esforço necessário para concluir a tarefa.
- 1 ASSISTÊNCIA TOTAL: o membro superior parético executa menos que 25% do esforço necessário para concluir a tarefa.

QUADRO DE COMPONENTES DA TAREFA

TAREFA 13: SUBIR A ESCADA COM A SACOLA

Verificar a capacidade da mão parética

Componentes de mobilidade do braço e manipulação da mão

- Segura as duas alças da sacola.

Componentes de estabilização

- Mantém a preensão e segura a sacola com a mão parética ou com a dobra do braço.



POSIÇÃO DA CÂMERA PARA FILMAGEM DAS TAREFAS

A altura e a posição da câmera devem permitir um campo visual que inclua com máxima clareza a posição final da tarefa. As seguintes posições devem ser usadas de acordo com o posicionamento do paciente na realização das tarefas:

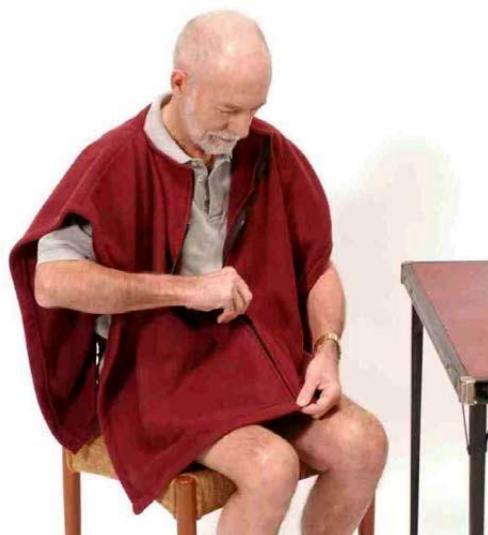
Posição de filmagem para tarefas realizadas com paciente de frente para a mesa:

- Enquadramento da câmera: posicionada em diagonal do lado parético, enfatizando-o, permitindo também a visualização do lado não-parético. A visão deve incluir todo o tampo da mesa e parte superior do paciente, de acordo com figura abaixo.



Posição de filmagem para tarefas realizadas com paciente de lado para a mesa:

- Enquadramento da câmera: posicionada de frente ao paciente mantendo a visão do lado não-parético.



Posição de filmagem para tarefa com o paciente em pé:

- Enquadramento da câmera: posicionamento da câmera de frente ao paciente inicialmente; ao término da tarefa o paciente estará de lado para a câmera e de frente para a mesa. A visão da câmera deve incluir o corpo inteiro do paciente.



Inventário de Atividades de Braço e Mão de Chedoke:

Formulário de Pontuação

Nome: _____ Data: _____

Escala de Atividade			
1. Assistência Total (MS menor 25%) 2. Assistência Máxima (MS entre 25-49%) 3. Assistência Moderada (MS entre 50-74%) 4. Assistência Mínima (MS maior 75%)	5. Supervisão 6. Independência Modificada 7. Independência Completa		
Membro Afetado			Pontuação
1. Abrir um pote de café solúvel	☐ segura o pote	☐ segura a tampa	
2. Discar 192	☐ segura o telefone	☐ disca o número	
3. Traçar uma linha com régua	☐ segura a régua	☐ segura o lápis	
4. Encher um copo de água	☐ segura o copo	☐ segura a jarra com alça	
5. Torcer um pano			
6. Abotoar 5 botões			
7. Enxugar as costas com toalha	☐ alcança a toalha	☐ segura o fim da toalha	
8. Colocar creme dental na escova	☐ segura o tubo	☐ segura a escova	
9. Cortar massa de modelar	☐ segura a faca	☐ segura o garfo	
10. Fechar o zíper	☐ segura o zíper	☐ segura o puxador do zíper	
11. Limpar os óculos	☐ segura os óculos	☐ limpa as lentes	
12. Colocar caixa sobre a mesa			
13. Subir escada com sacola			
Escore Total			/91
Comentários:			